Wichtige Neuerscheinung

Das Weißbuch „Allergie in Deutschland 2000“ ist soeben erschienen!

Mitglieder der DGAI, des ÄDA oder der DAAU können ein Gratisexemplar bei der DGAI Geschäftsstelle anfordern:

Frau Ratzinger,
Klinik und Poliklinik für Dermatologie und Allergologie am Biederstein, TUM,
Biedersteiner Str. 29, D-80802 München.
Tel.: 089 / 54 66 29 68, Fax: 089 / 58 38 24, E-Mail: ratzingererika@t-online.de

Für Nichtmitglieder ist der Titel über den Buchhandel erhältlich.

Ring J, Wenning J für DGAI, ÄDA und DAAU, Hrsg.
Weißbuch Allergie in Deutschland 2000.
München: Urban & Vogel Medien und Medizin Verlagsgesellschaft mbH & Co. KG, 2000.
238 Seiten, 38, Tabellen, 17 Abbildungen, broschiert, 54,- DM,
ISBN 3-86094-128-3

Verschlüsselung geknackt

Ab dem 01.01.2000 finden die §§ 295 und 301 des fünften Sozialgesetzbuches (SGB-V) Anwendung. Demnach müssen die Diagnosen auf Abrechnungsscheinen, EDV-Datenträgern, Arbeitsunfähigkeitsbescheinigungen sowie Aufnahme- und Entlassungspapieren in den Krankenhäusern gemäß ICD-10-SGB-V verschlüsselt werden.

Bisher bestand für Dermatologen die Schwierigkeit, sich aus dem Gesamtwerk der ICD-10-Schlüssel die relevanten Diagnosen herauszusuchen zu müssen. Mit dem dermatologischen Diagnosenkatalog von Henseler und Tausch liegt nun ein für Dermatologen übersichtlich gestalteter Extrakt der ICD-10-Verschlüsselung vor.

Nach kurzer und prägnanter Einführung in die ICD-10-Problematik und die Art der Verschlüsselung folgt ein alphabetischer Teil, in dem die dermatologisch relevanten Diagnosen einfach mit ihrer Verschlüsselung aufzufinden sind.

Allen beteiligten Autoren ist zu danken, dass auch Randgebiete der Dermatologie, wie Andrologie, Phlebologie und Proktologie, mit berücksichtigt worden sind. Durch

Fettschreibung wird schnell erkenntlich, welche Ziffern der Verschlüsselung derzeit aufgeführt werden müssen. Sehr gut ist auch die alphabetische Aufführung aller Syndrome. Im zweiten Teil des Buches sind die Diagnosen systematisch zusammengefasst (z.B. Krankheiten des Verdauungssystems, unter denen z.B. auch die für Dermatologen relevanten Aphthen und Leukoplakien zusammengefasst sind).

Kompakte Unterstützung beim Literaturstudium

Das soeben erschienene „Langenscheidts Fachwörterbuch Kompakt Medizin“ bietet in beiden Sprachrichtungen Englisch/Deutsch und Deutsch/Englisch eine handliche und praktische Alternative zu den großen Fachwörterbüchern. Basierend auf dem umfangreicheren „Langenscheidts Fachwörterbuch Medizin“ bietet es in jede Sprachrichtung 25.000 aktuelle Fachbegriffe und mehr als 40.000 Übersetzungen. Dabei werden unter anderem

Fazit

Das von fast 20 aus verschiedenen Hautkliniken stammenden Autoren verfasste Werk ist ein nützliches und empfehlenswertes Buch, das allen an der Verschlüsselung beteiligten Personen ihre Arbeit erleichtern wird.

PD Dr. med. F.-M. Köhn

T. Henseler, I. Tausch, Hrsg.
Dermatologischer Diagnosenkatalog mit ICD 10-Schlüssel

1. Auflage. Bern, Göttingen, Toronto, Seattle: Hans Huber Verlag, 2000.
360 Seiten, 68,- DM,
ISBN 3-456-83465-9.

die Fachbereiche Anatomie, Physiologie, Pathologie, Genetik, Toxikologie und klinische Medizin abgedeckt. Erläuterungen und Hinweise helfen bei der zutreffenden Übersetzung. *fk*

F.-J. Nöhring.
Langenscheidts Fachwörterbuch Kompakt. Medizin Englisch.

1. Auflage. München: Langenscheidt Fachverlag, 2000. 1216 Seiten, broschiert, 79,- DM; 577,- öS; 72,- sFr; ISBN: 3-86117-144-9.